



- Manual de utilizare
- Manuale dell'utente
- Ръководство за потребителя
- Felhasználói kézikönyv
- User's Guide



MANUAL DE UTILIZARE PANOU ATS | pg.02



MANUALE UTENTE PER IL PANNELLO DEL SISTEMA ATS | pg.08



РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА СИСТЕМАТА ATS В КУТИЯ | pg.14



AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ | pg.20



BOXED ATS SYSTEM USER MANUAL | pg.26

ATS - SC9000TEQ LITE | SC12000TEQ



Italia Star Com Due S.R.L.



Autostrada Bucuresti-Pitesti, km. 13/2, Loc. Chiajna, IF



004/021.433.03.27



info@italiastar.ro



www.italiastar.ro

1. Descrierea modului de funcționare:

Generatorul electric de urgență complet automat ATS este proiectat pentru alimentarea cu energie electrică de urgență în cazul unei pene bruște de curent. Când alimentarea este întreruptă brusc, unitatea pornește în 2-6 s și poate alimenta singură sarcina utilizatorului. Când alimentarea cu energie electrică este restabilită, unitatea comută singură sarcina utilizatorului la rețeaua electrică externă și poate opri automat unitatea.

Unitate este dotată cu un microcomputer cu un singur cip ca nucleu de control și utilizează tehnologia digitală pentru gestionarea și monitorizarea generală a stării unității, asigurând astfel automatizarea întregului proces al acesteia. Unitatea este utilizată în principal pentru stații radar, avanposturi, cazărmi, posturi și telecomunicații, finanțe, spitale și utilizatori care au nevoie de alimentare cu energie electrică rapid după o pană de curent.

2. Procedura de operare:

Pregătirea pentru utilizare: Conectați ATS la panou cu un cablu de conectare și comutați panoul în poziția OFF (numai pentru unitățile diesel, la unitățile pe benzină vă rugăm să comutați în poziția ON).

(1) Setare automată

Rotiți comutatorul în poziția "AUTO". Lampa "AUTO" se aprinde atunci când sistemul de operare "ATS" se află în starea de detectare automată.

(2) Pornirea ATS

Atunci când sistemul ATS intră în starea automată, dacă alimentarea de la rețea este întreruptă din cauza unui incident, după o întârziere a ATS de 5 secunde, se deschide automat a clapeta regulatorului și în următoarele 2 secunde pornește motorul generatorului. Generatorul pornește în mod normal după 5 secunde iar sistemul comută automat sarcina la alimentarea generatorului.

(3) ATS pornește de nouă ori

Sistemul de control ATS va efectua trei cicluri de pornire atunci când generatorul are performanțe de pornire slabe din cauza temperaturii scăzute sau din alte motive.

Procedura de activare este următoarea:

Până de curent de la rețea → pornire generator timp de 3 secunde → pornire nereușită → interval de 5 secunde → al doilea timp de pornire este de 5 secunde → pornire nereușită interval de 5 secunde → al treilea timp de pornire este de 5 secunde... total de 5 porniri (Dacă de 5 ori generatorul nu reușește să pornească corect, se aprinde lampa de alarmă "FAILURE").

(4) Oprirea generatorului

Dacă unitatea funcționează și alimentarea cu energie electrică de la rețea este restabilă și normală timp de 8 secunde, sistemul de control ATS va comuta automat sarcina la alimentarea cu energie electrică a din rețea. Generatorul funcționează apoi în gol timp 5 secunde după deconectare.

(5) Control automat al accelerației ATS

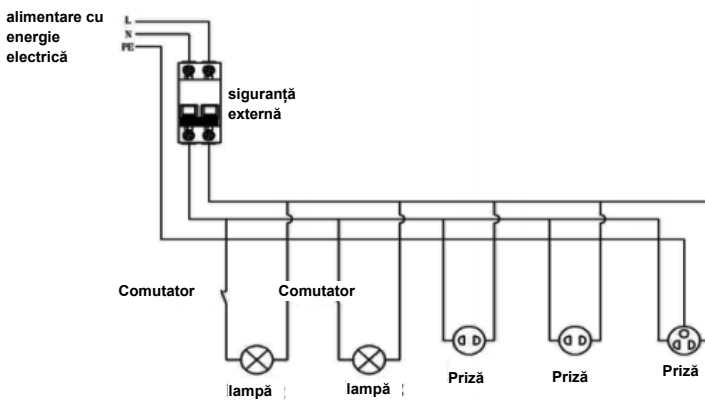
Dacă unitatea este echipată cu dispozitiv de perdea de aer, ATS deschide automat dispozitivul de control al acesteia la pornirea unității și îl închide automat după pornirea cu succes. Consultați documentele modulului de control al perdelei de aer cu motor pas cu pas.

3. Întreținerea bateriei

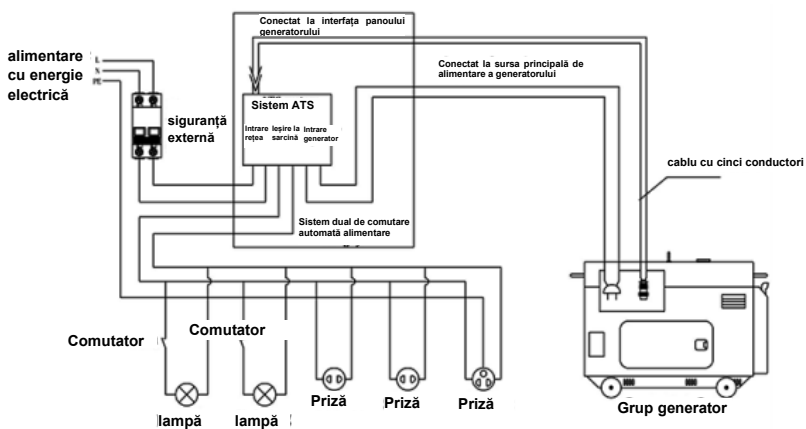
Panoul este echipat cu un dispozitiv de încărcare cu curent constant și sistem de întreținere pentru baterie. În condițiile electricității de la rețea (tensiune 90 ~ 250V), mecanismul intern de încărcare al unității poate încărca bateria cu curent constant (curent de încărcare 1,5A). Când bateria este complet încărcată, încărcătorul trece de la încărcarea cu curent constant la încărcarea de întreținere pentru a compensa pierderea de energie electrică din interiorul bateriei și pentru a asigura că bateria are suficientă energie electrică pentru a porni unitatea în orice moment.

4. Schemă conectare ATS la sistemul de alimentare din rețea

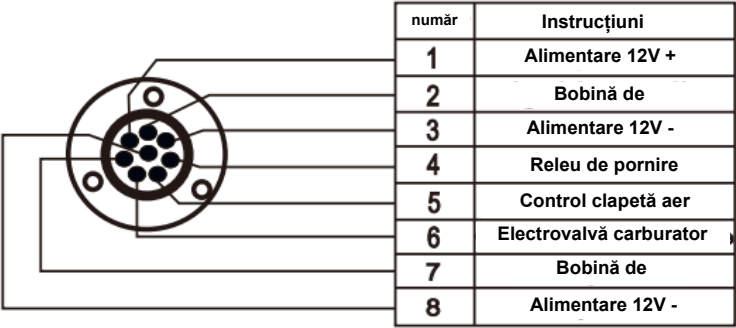
Intrare de la rețea



În sistemul ATS



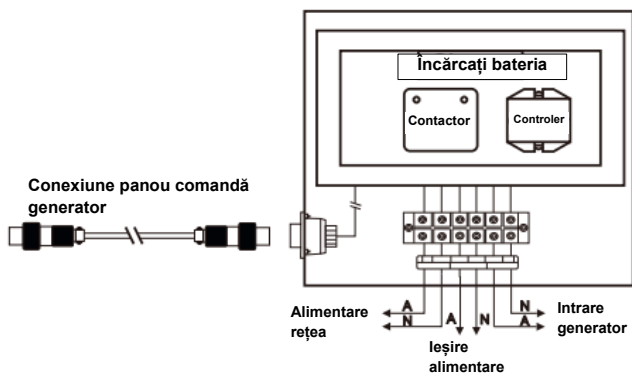
5. Cablare conector circular



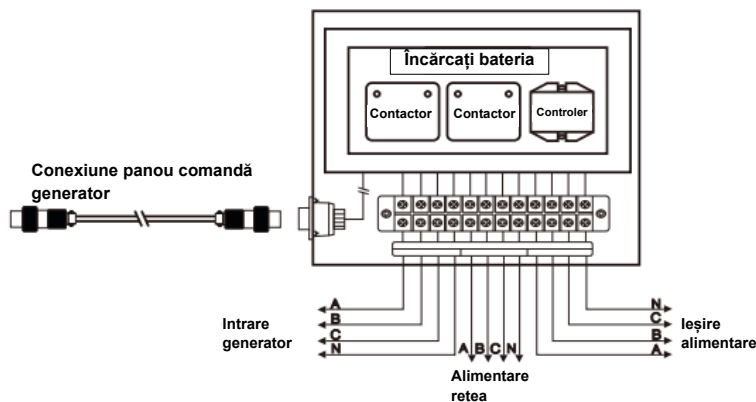
(5KW-10KW) Cablu cu opt conductori benzină

6. Schema electrică

6-1 Schemă de cablare monofazată, cu o singură tensiune:



6-2 Schema de cablare trifazată. Tensiune duală



7. Notă

1. Puterea ATS trebuie să fie mai mare decât puterea sarcinii.
2. Trebuie să adăugați un întrerupător de circuit pentru a proteja sistemul ATS, atunci când conectați cablul de alimentare la panoul ATS.
3. Trebuie să comutați încuietoarea electrică a ușii în poziția "OFF" (numai pentru generatorul diesel, pentru generatorul pe benzină vă rugăm să comutați în poziția "ON").
4. Vă rugăm să porniți generatorul mai întâi în poziția "OFF", apoi puteți utiliza "AUTO" pentru funcționarea automată.
5. Vă rugăm să rotiți întrerupătorul de circuit în poziția "ON" atunci când utilizați sistemul ATS.

6. Numai electricianul poate deschide cutia pentru inspecție și reparații, există pericol de înaltă tensiune.

8. Parametri tehnici:

Tensiune de funcționare	CC 8~15V
Curent nominal contactor	Monofazic : 220V/50A, 230V/50A Trifazic: 380V/50A, 400V/50A
Încărcare internă	TENSIUNE DE INTRARE: AC 90 ~ 250V Tensiune de ieșire: DC 13,8 V (± 2%) CURENT DE ÎNCĂRCARE: 1,5A
Dimensiuni exterioare (mm)	250 × 140 × 320
Conector cablu	8 pini cromat
Lungime cablu de conectare extern	8 m
Temperatură de funcționare	(-25~80)°C
Condiții de depozitare	(-15~60)°C
Diametru interior	6mm ²

9. Note speciale

1. Selectați ATS, vă rugăm să selectați puterea corespunzătoare.
2. Nu conectați ieșirea ATS direct la rețea.
3. Conectarea ATS la rețea trebuie să se facă prin siguranța externă.
4. Utilizați ATS în modul automat atunci când comutatorul este pornit.
5. Acordați atenție comutatorului de blocare electrică a generatorului pentru a activa starea OFF (numai pentru unitățile diesel; pentru unități pe ulei, unități pe benzină, vă rugăm să comutați pentru a bloca poziția ON).
6. notă la siguranța externă a panoului generatorului în poziția "ON".
7. Echipamentul trebuie păstrat într-un loc bine ventilat, uscat, departe de temperaturi ridicate, umiditate ridicată sau suprafețe care se pot mișca.
8. ATS este un echipament cu înaltă tensiune la interior. Defecțiunile trebuie verificate de către personal calificat de întreținere electrică. Utilizatorii obișnuiți sunt rugați să nu deschidă panoul, pentru a preveni șocurile electrice.

1. Descrizione del funzionamento:

Il generatore elettrico di emergenza automatico ATS è progettato per fornire energia elettrica di emergenza in caso di una improvvisa assenza di corrente. Quando manca improvvisamente la corrente, l'unità può avviarsi con successo tra i 2 e i 6 secondi e fornire autonomamente energia al carico dell'utente. Quando la corrente viene ripristinata, l'unità può passare l'energia al carico dell'utente alla rete elettrica esterna e fermarsi autonomamente.

Questa unità adotta un microcomputer a chip singolo come nucleo di controllo e utilizza la tecnologia digitale per portare avanti la gestione complessiva e il monitoraggio dello stato dell'unità, realizzando così il lavoro di automazione dell'intero processo dell'unità. L'unità viene utilizzata principalmente per stazioni radar, avamposti, caserme, poste e telecomunicazioni, finanza, ospedali e utenti che necessitano di un'alimentazione elettrica rapida dopo un'interruzione di corrente.

2. Procedure operative:

Preparazione all'uso: CONNETTERE L'ATS al pannello con il cavo connettore e portare il pannello in posizione OFF (solo per le unità diesel. Per le unità a benzina portare il pannello in posizione ON).

(1) Impostazione automatica

Portare l'interruttore su "AUTO" e il pannello 'AUTO' si accende quando il sistema operativo "ATS" è in stato di rilevamento automatico.

(2) Funzionamento dell'ATS

Quando il sistema ATS entra nello stato automatico, se l'alimentazione elettrica cittadina viene sospesa a causa di un problema, l'ATS ritarda di 5 secondi dopo l'apertura automatica controllo della valvola dell'aria, per avviare il motore del generatore in 2 secondi; normalmente il generatore si avvia 5 secondi dopo, il sistema commuta automaticamente il carico sull'alimentazione del generatore.

(3) L'ATS si avvia nove volte

Il sistema di controllo dell'ATS eseguirà tre cicli di avvio quando le prestazioni di avvio del generatore risultano scarse a causa di basse temperature o altro,

La procedura di attivazione si svolge come riportato qui di seguito:

Guasto alla rete di alimentazione → il tempo del primo avvio del generatore è di 3 secondi → avvio non riuscito → intervallo di 5 secondi → il tempo del secondo avvio è di 5 secondi → avvio non riuscito intervallo di 5 secondi → tempo del terzo avvio 5 secondi... per un totale di 5 avvii (se per 5 volte il generatore non si avvia correttamente, si accende la spia "FAILURE").

(4) Spegnimento del generatore

Se l'unità è in funzione, se l'energia elettrica della città viene ripristinata e la fornitura di energia rimane stabile per 8 secondi, il sistema di controllo ATS trasferirà il carico alla corrente cittadina, e il generatore in stato di funzionamento senza carico si spegnerà dopo 5 secondi.

(5) Controllo automatico dell'acceleratore ATS

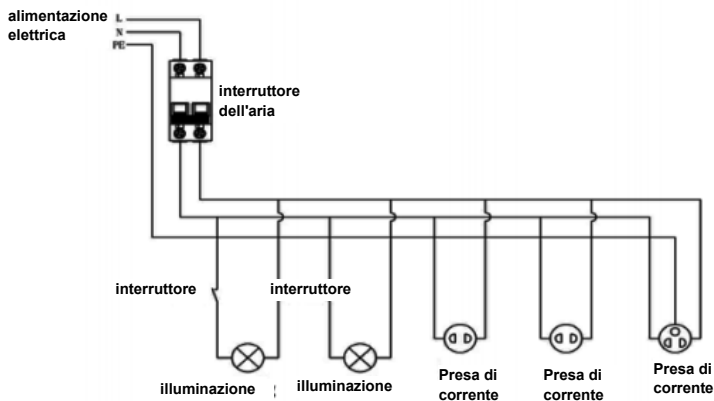
Se l'unità è dotata di un dispositivo per la porta d'aria, l'ATS apre automaticamente il comando delle porte d'aria all'avvio dell'unità e chiude automaticamente il dispositivo delle porte d'aria dopo l'avvio corretto, fare riferimento ai documenti del modulo di controllo delle porte d'aria.

3. Manutenzione della batteria

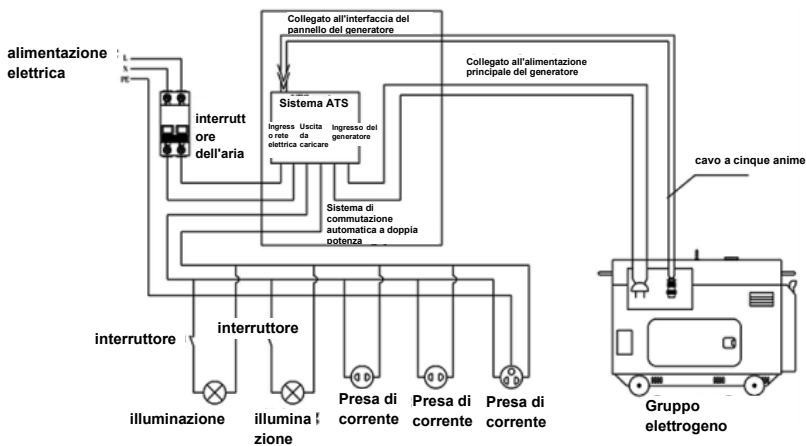
Il pannello è dotato di un dispositivo di carica a corrente costante e fluttuante per la batteria. In condizioni di elettricità di mercato (tensione 90 ~ 250V), il meccanismo di carica interno dell'unità può caricare la batteria a corrente costante (corrente di carica 1,5A). Quando la batteria è completamente carica, il caricabatterie passa dalla carica a corrente costante alla carica di mantenimento per compensare la perdita di energia elettrica all'interno della batteria e garantire che la batteria abbia abbastanza energia elettrica per avviare l'unità in qualsiasi momento.

4. Schema elettrico del sistema di alimentazione di accesso ATS:

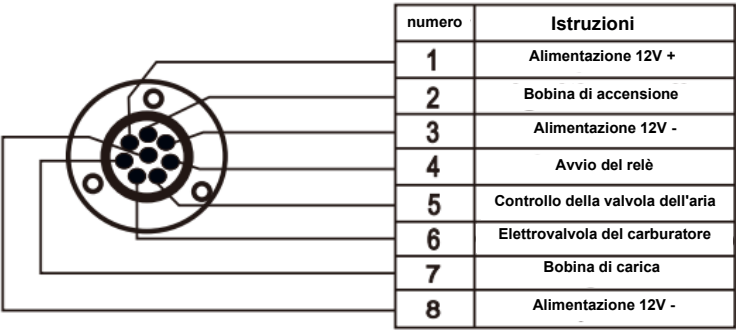
Impianto elettrico domestico originale



Introduzione al sistema ATS



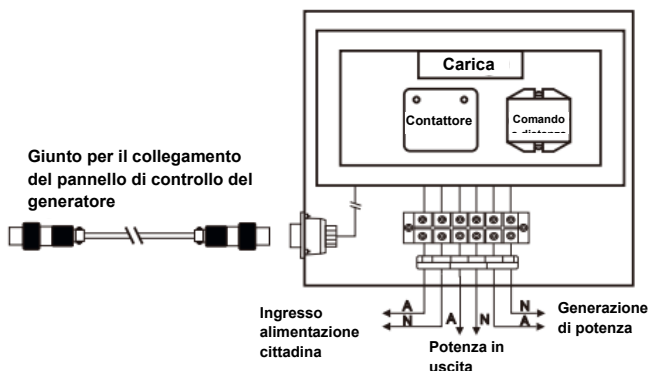
5. Cablaggio con connettore circolare



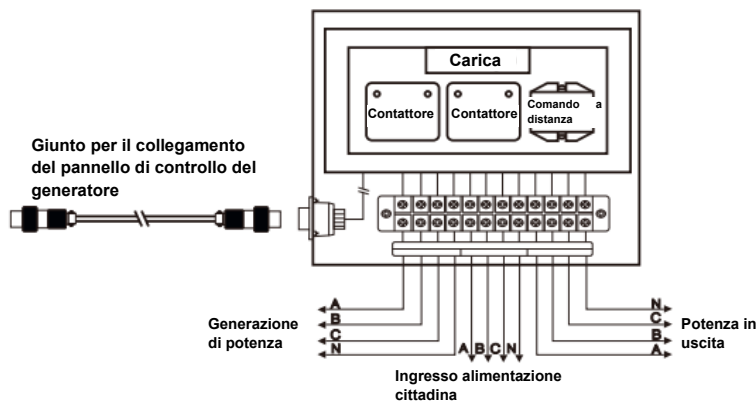
(5KW-10KW) Cavo a otto anime per benzina

6. Schema elettrico

6-1 Schema elettrico monofase/monotensione:



6-2 Schema di cablaggio trifase a doppia tensione:



7. Avviso

1. La potenza dell'ATS deve essere maggiore della potenza di carico.
2. Quando si collega il cavo di alimentazione di rete al pannello ATS, è necessario aggiungere un INTERRUTTORE DELL'ARIA per proteggere il sistema ATS.
3. La serratura elettrica della porta deve essere posizionata su "OFF". (Solo per il generatore diesel, per il generatore a benzina posizionare su "ON")
4. Per prima cosa, portare il generatore su "OFF", dopodiché è possibile utilizzare "AUTO" per farlo funzionare automaticamente.
5. Quando si utilizza il sistema ATS, portare l'interruttore dell'aria su "ON".

6. Solo un elettricista può aprire il pannello per ispezionarlo e ripararlo, c'è il rischio di alta tensione.

8. Parametri tecnici:

Tensione di funzionamento	CC 8~15V
Corrente nominale del contattore	Monofase: 220V/50A, 230V/50A Trifase: 380V/50A, 400V/50A
Ricarica interna	TENSIONE DI INGRESSO: CA 90 ~ 250 V Tensione di uscita: CC 13,8 V (± 2%) CORRENTE DI CARICA: 1,5 A
Dimensioni (mm)	250 × 140 × 320
Connettore del cavo	Cablaggio a 8 anime cromato
Lunghezza della linea di collegamento esterna	8 m
Temperatura di funzionamento	(-25~80) °C
Condizioni di conservazione	(-15~60) °C
Diametro interno	6 mm ²

9. Punti da notare

1. Selezionare l'ATS, selezionare la potenza corrispondente.
2. Non collegare l'uscita dell'ATS direttamente alla rete elettrica.
3. L'accesso all'alimentazione elettrica cittadina ATS deve avvenire tramite l'interruttore di protezione dell'aria, che garantisce la sicurezza.
4. Usare l'ATS automatico quando l'interruttore è posizionato su on.
5. Verificare che l'interruttore di blocco elettrico del generatore sia posizionato su OFF (solo per le unità diesel. Per olio e benzina, posizionare su ON).
6. verificare che l'interruttore dell'aria del pannello del generatore si trovi su "ON".
7. L'apparecchio deve essere tenuto in un luogo ben ventilato e asciutto, lontano da temperature o umidità elevate o scosse.
8. I guasti ad alta tensione interna dell'ATS devono essere controllati da personale qualificato addetto alla manutenzione elettrica. Per evitare scosse elettriche, il personale non qualificato è pregato di non aprire il telaio.

1. Описание на функцията:

Напълно автоматичният аварийен електрически генератор ATS е проектиран за аварийно захранване в случай на внезапно прекъсване на електрозахранването. Когато захранването спре внезапно, устройството може да се стартира успешно в рамките на 2-6 секунди и самостоятелно да захранва потребителския товар. Когато захранването се възстанови, устройството може самостоятелно да превключи товара на потребителя към външната електропреносна мрежа и да спре устройството автоматично.

Това устройство използва едночипов микрокомпютър като управляващо ядро и използва цифрова технология за цялостно управление и наблюдение на състоянието на устройството, като по този начин реализира автоматизираната работа на целия процес на устройството. Устройството се използва главно за радарни станции, аванпостове, казарми, пощи и телекомуникации, финанси, болници и потребители, които се нуждаят от бързо захранване след прекъсване на електрозахранването.

2. Процедура на работа:

Подготовка за употреба: СВЪРЖЕТЕ ATS към панела с кабелен конектор и превключете панела в положение ИЗКЛ. (само за дизелови агрегати, бензиновите агрегати, моля, превключете в положение ВКЛ.).

(1) Автоматична настройка

Превключете превключвателя на "AUTO" и панелът "AUTO" светва, когато операционната система "ATS" е в състояние на автоматично разпознаване.

(2) Управление на ATS

Когато системата ATS влезе в автоматичен режим, ако захранването на града е прекъснато поради авария, ATS закъснението от 5 секунди след автоматичното отваряне на контролера на амортизатора, след 2 секунди, двигателят на генератора се стартира. Генераторът обикновено стартира след 5 секунди, след което системата автоматично превключва товара към захранването на генератора.

(3) ATS стартира девет пъти

Системата за управление ATS ще извърши трициклово стартиране, когато генераторът има лоши стартови характеристики поради ниска температура или други причини.

Процедурата за активиране е следната:

Прекъсване на пазарното захранване → времето за първо стартиране на генератора е 3 секунди → стартиране неуспешно → интервал 5 секунди → второто време за стартиране е 5 секунди → стартиране неуспешен интервал 5 секунди → Третото време за стартиране е 5 секунди... общо 5 стартирания (Ако генераторът не стартира правилно 5 пъти, светва алармената лампа "ПОВРЕДА".)

(4) Изключване на генератора

Ако устройството работи, ако градското електрозахранване бъде възстановено и градското електрозахранване е нормално в продължение на 8 секунди, системата за управление ATS автоматично ще превключи товара към градското електрозахранване, като генераторът ще бъде в състояние на работа без товар след 5 секунди изключване.

(5) Автоматично управление на дросела ATS

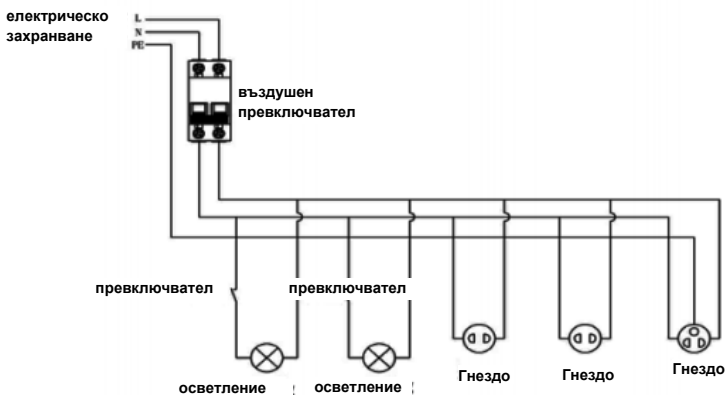
Ако устройството е оборудвано с устройство за въздушна врата, ATS автоматично отваря контролера на въздушната врата, когато устройството се стартира, и автоматично затваря устройството за въздушна врата след успешно стартиране. Вижте документите на модула за управление на въздушната врата, стъпковия мотор и двигателя.

3. Поддръжка на батерията

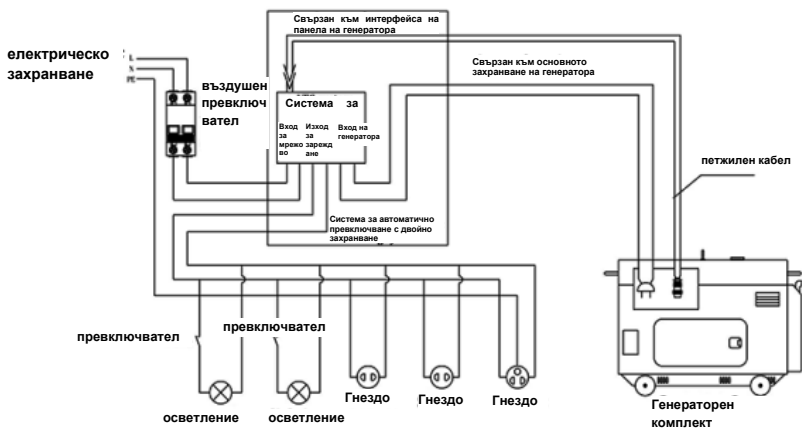
Кутията е оборудвана с устройство за постоянен ток и плаващо зареждане на батерията. При условия на пазарно електричество (напрежение 90 ~ 250V), вътрешният механизъм за зареждане на устройството може да зарежда батерията с постоянен ток (заряден ток 1.5A). Когато батерията е напълно заредена, зарядното устройство превключва от режим на зареждане с постоянен ток към режим на плаващо зареждане, за да компенсира загубата на електрическа енергия вътре в батерията и да гарантира, че батерията има достатъчно електрическа енергия, за да стартира устройството по всяко време.

4. Схематична диаграма на захранващата система за достъп до ATS:

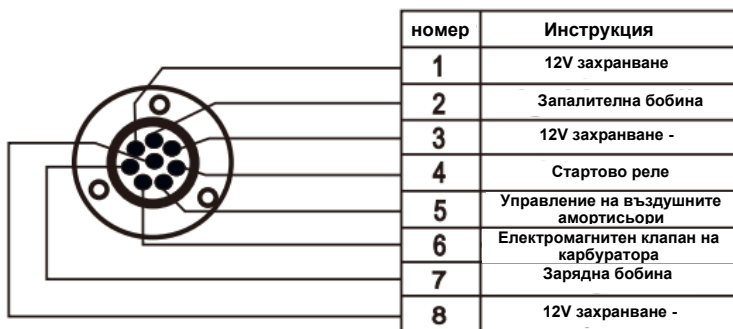
Оригинална електрическа система за дома



В системата за ATS



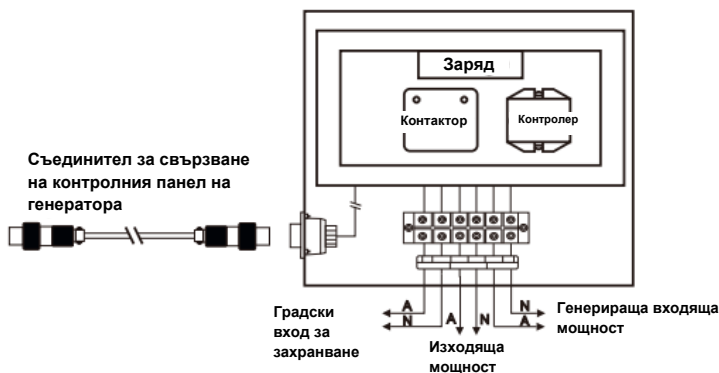
5. Окабеляване на кръгъл конектор



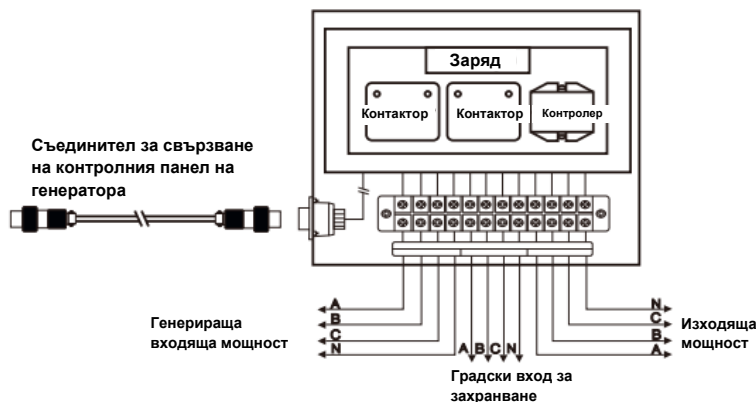
(5KW-10KW) Бензинов осемжилен кабел

6. Схема на свързване

6-1 Схема на свързване за еднофазно/едно напрежение:



6-2 Трифазна схема на свързване с двойно напрежение:



7. Известие

1. Мощността на ATS трябва да е по-голяма от мощността на товара.
2. Трябва да добавите ВЪЗДУШЕН ПРЕКЪСВАЧ, за да защитите системата ATS, когато свързвате захранващия кабел към кутията на ATS.
3. Трябва да превключите електрическата ключалка на вратата в положение „ИЗКЛ.“. (Само за дизелов генератор, за бензинов генератор, моля, превключете в положение „ВКЛ.“)
4. Моля, първо стартирайте генератора успешно в положение "ИЗКЛ.", след което можете да използвате "АВТО" за автоматична работа.
5. Моля, завъртете превключвателя на въздушния прекъсвач в положение "ВКЛ.", когато използвате ATS системата.

6. Само електротехник може да отваря кутията за проверка и ремонт, има опасност от високо напрежение.

8. Технически параметър:

Работно напрежение	DC 8~15V
Номинален ток на контактора	Еднофазно: 220V/50A, 230V/50A Трифазно: 380V/50A, 400V/50A
Вътрешно зареждане	ВХОДНО НАПРЕЖЕНИЕ: Променливотоково напрежение 90 ~ 250V Изходящо напрежение: DC 13.8 V (± 2%) ЗАРЯДЕН ТОК: 1.5A
Външни размери (mm)	250 × 140 × 320
Кабелен конектор	8-жилно хромирано покритие
Дължина на външната свързваща линия	8 m
Работна температура	(-25~80)°C
Условия за съхранение	(-15~60)°C
Вътрешен диаметър	6mm ²

9. Важни бележки:

1. Изберете ATS, моля, изберете съответстващата мощност.
2. Не свързвайте изхода на ATS директно към електрическата мрежа.
3. Достъпът до градското електричество за ATS трябва да се осъществява чрез превключвателя за защита на въздуха, за да се гарантира безопасността.
4. Използвайте автоматичната ATS, когато превключвателят е включен.
5. Обърнете внимание на електрическото заключване на генератора, за да го отворите в изключено състояние (само за дизелови, маслени и бензинови агрегати, моля, превключете в положение ВКЛ.).
6. Обърнете внимание, че превключвателят за въздух на панела на генератора е в положение "ВКЛ".
7. Оборудването трябва да се съхранява на добре проветриво и сухо място, далеч от висока температура, висока влажност или лесно разклащащо се място.
8. Вътрешно високо напрежение на ATS, неизправността трябва да се провери от квалифициран персонал по електротехническа поддръжка. Моля, обикновените потребители да не отварят шасито, за да предотвратят токов удар.

1. Funkcióleírás:

Az automata váltókapcsoló egy teljesen automata vészhelyzeti generátor-kapcsoló, amelyik vészhelyzeti másodlagos áramellátást biztosít egy esetleges áramkimaradás esetén. Egy váratlan áramkimaradás esetén az egység 2-6 másodperc alatt automatikusan üzembe lép és árammal látja el a felhasználó hálózatát. Amint a fő áramellátás visszaáll, az egység automatikusan átkapcsolja a felhasználó hálózatát a külső energiahálózatra és leállítja az egység működését.

Az egységben egy egychipes mikroszámítógép található, ami a digitális technológia segítségével vezérli és felügyeli az egység állapotát, így biztosítva az egység feladatkörének az automatikus lefolyását. Az egységet legfőképp radarállomások, előőrsök, laktanyák, postahivatalok, telekommunikációs központok, pénzügyi és egészségügyi központok használják, illetve olyan felhasználók üzemeltetik, akiknem sürgős áramellátásra szorulnak egy esetleges áramkimaradás esetén.

2. Üzemeltetési eljárás:

Használatra való előkészítés: CSATLAKOZTASSA AZ AUTOMATIKUS VÁLTÓKAPCSOLÓT a panelhez egy kábelcsatlakozóval és állítsa a kapcsolót KI állapotba (csak dízel egységek esetében, benzines egységek esetében állítsa a kapcsolót BE állapotba).

(1) Automata beállítás

Állítsa a kapcsolót "AUTO" állapotba, ekkor a panelen található "AUTO" égő kigyulladt és az "AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ" AUTO-érzékelés üzemmódba lép.

(2) Az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ működése

Amikor az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ automata üzemmódba lép és a várostól érkező áramellátás megszakat egy hiba miatt, az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ 5 másodpercig késlelteti az automata csppantyúszabályozó kinyitását, 2 másodperc múlva elindítja a generátormotort. Normál esetben a generátor 5 másodperc múlva működésbe lép és a rendszer automatikusan átkapcsolja a terhelést a generátor által nyújtott áramellátásra.

(3) Az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ kilenc alkalommal indít

Az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ rendszer három indító ciklust hajt végre, amennyiben a generátor nehezen indul alacsony hőmérséklet vagy egyéb okok miatt.

Az indítási folyamat lezajlása a következőképp történik:

Fő áramforrás megszűnése generátor 3 másodperces első indítása az indítás sikertelen 5 másodperces időköz generátor 5 másodperces második indítása 5 másodperces időköz generátor 5 másodperces harmadik gyújtása... összesen 5 indítás (Amennyiben mind az 5 indítás sikertelen a "HIBA" jelző fény kigyullad.)

(4) Generátor leállítása

Amennyiben az generátor működik és a fő áramellátás helyreáll, 8 másodpercig megszakadás nélkül működik, az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ automatikusan átkapcsolja az áramellátást a fő forrásra, ezután a generátor 5 másodpercig működik üresjáratú állapotban, majd leáll.

(5) AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ automatikus fojtószelepvezérlés

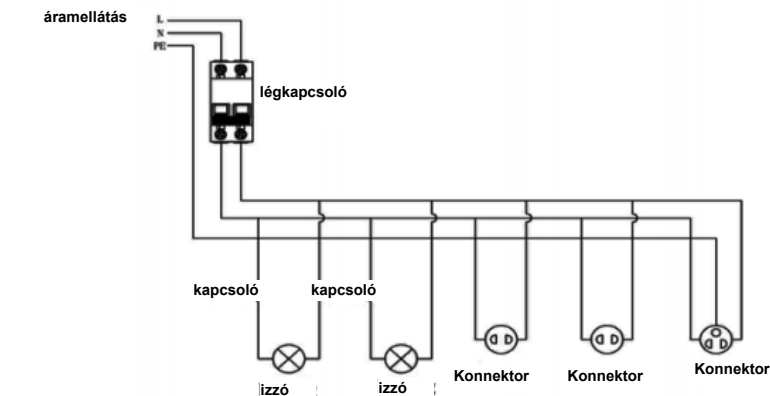
Amennyiben az egység levegőcsappantyú berendezéssel is felszerelt, az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ automatikusan nyitja a levegőcsappantyút az egység indításakor és automatikusan lezárja azt a sikeres indítás után. Részletekért lásd a dokumentum levegőcsappantyú vezérlésről szóló részét.

3. Akkumulátor karbantartás

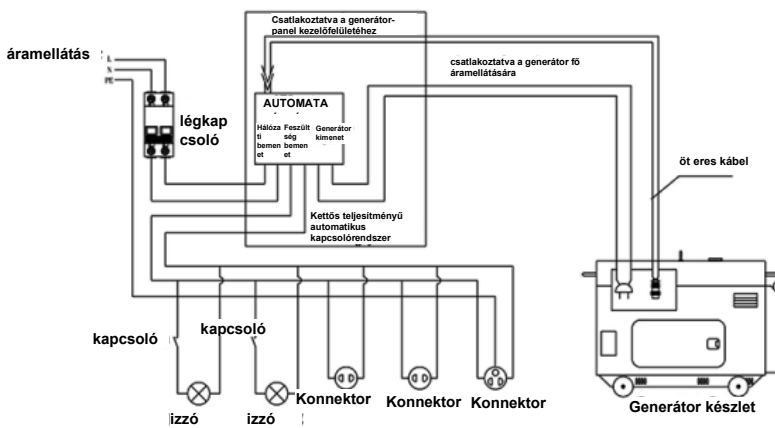
A doboz állandó áramú és változó áramú töltőberendezéssel van felszerelve az akkumulátor számára. Amennyiben az áramellátás a fő hálózatról érkezik (feszültség: 90V ~ 250V), a belső töltőegység állandó feszültséggel tölti az akkumulátort (töltőfeszültség 1.5A). Mikor az akkumulátor feltöltődött, a töltő átvált állandó áramú töltésre, hogy pótolja az akkumulátor energiaveszteségét és biztosítja, hogy az akkumulátor tartalmaz elég feszültséget hogy az egységet bármikor indíthassa.

4. AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ hozzáférési áramellátó rendszer kapcsolási rajza:

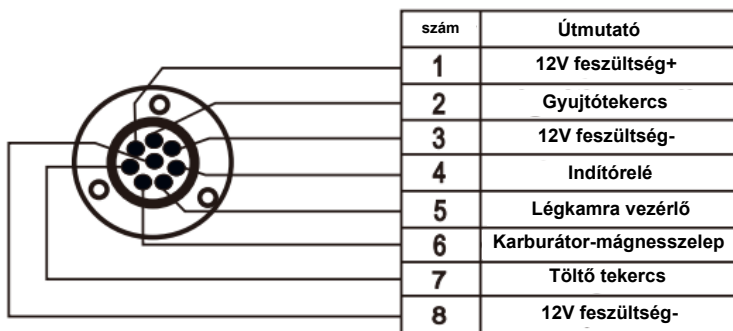
Eredeti háztartási elektromos rendszer



AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓBA csatlakozó bemenet



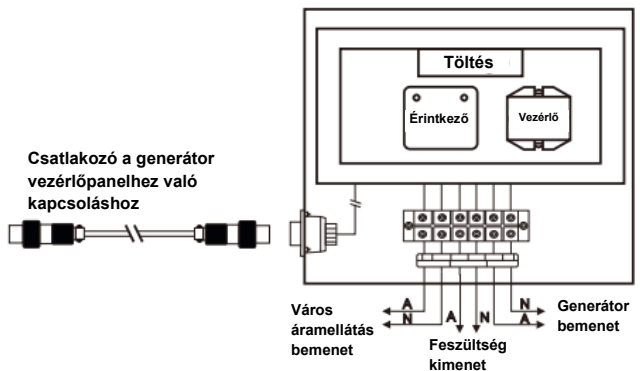
5. Halózathoz kapcsolódó huzalozás



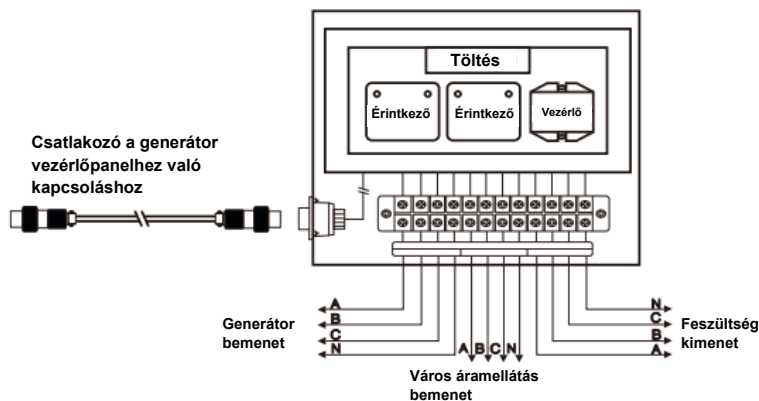
(5KW-10KW) **Benzines nyolc eres kábel**

6. Kábelezési diagram

6-1 Egyfázisú, egyfeszültségű kábelezési diagram:



6-2 Háromfázisú duplafeszültségű kábelezési diagram:



7. Felhívás

1. Az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ teljesítménye nagyobb kell legyen, mint a terhelési teljesítmény.
2. Az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ rendszer védelmére egy LEVEGŐMEGSZAKÍTÓT kell felszerelni, amikor a hálózati tápkábel az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ dobozhoz csatlakoztatja.
3. Kötelező az elektromos ajtózárat "KI" állapotba kapcsolni (csakis dízelgenerátorok esetén, benzines generátor esetén állítsa a "BE" állapotba)
4. Először indítsa be a generátort a kapcsoló "KI" állapotába, ezután állítsa a készüléket "AUTO" üzemmódba

5. Az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ használata esetén állítsa a légkamrás vezérlőt "BE" állapotba.

6. Csak villamosmérnök nyithata ki a dobozt ellenőrzés és javítás esetén. Magasfeszültségű veszély!

8. Műszaki paraméterek:

Működési feszültség	DC 8~15V
Az érintkező normális áramerőssége	Egyfázisos:220V/50A, 230V/50A Háromfázisos:380V/50A, 400V/50A
Belső töltés	BEMENETI FESZÜLTÉS: AC 90 ~ 250V Kimeneti feszültség: DC 13.8 V (± 2%) TÖLTÉSI FESZÜLTÉS: 1.5A
Kontúrméret (mm)	250 × 140 × 320
Kábelcsatlakozó	nyolceres krómbevonatú
Külső csatlakozó-kábel hossza	8 m
Működési hőmérséklet	(-25~80)°C
Tárolási hőmérséklet	(-15~60)°C
Belső átmérő	6mm ²

9. Megjegyzések

1. Válassza ki az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓT, kérjük, válassza ki a megfelelő teljesítményt.

2. Ne csatlakoztassa az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓT közvetlen a hálózatra.

3. A városi hálózati hozzáférése az AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓNAK, a légvédelmi kapcsolón keresztül kell lennie, biztosította a biztonságot.

4. Használja az automatikus AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓT, amikor a kapcsoló be van kapcsolva.

5. Ügyeljen a generátor elektromos zárkapcsolójára, hogy nyissa meg a KI állapot használatát (csakis dízel- vagy olaj-generátorok esetén, benzines generátor esetében állítsa a kapcsolót a BE állapotba).

6. ne felejtse el a generátorpanel légkapcsolóját "BE" állásba helyezni.

7. A berendezést jól szellőző, száraz helyen kell tárolni, magas hőmérséklettől, magas páratartalomtól és könnyen rázható helyektől távol.

8. AUTOMATA VÁLTÓKAPCSOLÓ belső nagyfeszültség-hibát szakképzett elektromos karbantartó személyzetnek kell ellenőriznie, a hétköznapi felhasználók ne nyissák ki az alvázat az áramütés elkerülése érdekében.

1. Function description:

The ATS fully automatic emergency electric generator is designed for emergency security power supply in the event of a sudden power failure. When the power is cut off suddenly, the unit can start up successfully within 2-6S and supply power to the user's load by itself. When the power supply is restored, the unit can switch the user's load to the external power grid by itself and stop the unit automatically.

This unit adopts single-chip microcomputer as the control core, and uses the digital technology to carry on the overall management and monitoring of the unit status, thus realizing the automation work of the whole process of the unit. The unit is mainly used for radar stations, outposts, barracks, Posts and telecommunications, finance, hospitals and users who need power supply quickly after power failure.

2. Operation procedure:

Preparation for use: CONNECT THE ATS to the panel with a cable connector, and switch the panel to the OFF position (for diesel units only, gasoline units please switch to the ON position).

(1)Automaticsetting

Turn the switch to "AUTO" and the panel "AUTO" lights up when the "ATS" operating system is in an AUTO-detect state.

(2)Running of ATS

When the ATS system enters the automatic state, if the city power is suspended due to an accident, the ATS delay of 5 seconds after the automatic opening of the damper controller, in 2 seconds to start the generator motor, the generator normally started 5 seconds after, the system automatically switches the load to the generator power supply.

(3)ATS Starts Nine Times

The ATS Control System will perform three cycle start-up when the

generator has poor start-up performance due to low temperature or other reasons,

The activation procedure is as follows:

Market Power Failure → generator first start time is 3 seconds → start unsuccessful → interval 5 seconds → second start time is 5seconds → start unsuccessful interval 5 seconds → third start time is 5 seconds... the total of 5starts (If 5 times the generator fails to start properly, the alarm light "FAILURE" comes on.)

(4) Generator shutdown

If the unit is running, if the city power is restored, and the city power supply is normal for 8 seconds, the ATS control system will automatically switch the load to the city power, the generator in the state of no-load operation after 5 seconds shutdown.

(5) ATS automatic throttle control

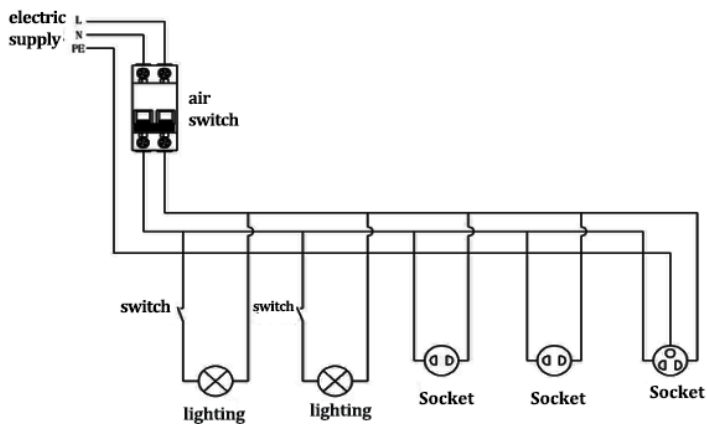
If the unit is equipped with air door device, ATS automatically opens the Air Door Controller when the unit starts up, and automatically closes the air door device after successful start up, refer to the documents of the air door step motor air door control module.

3. Battery maintenance:

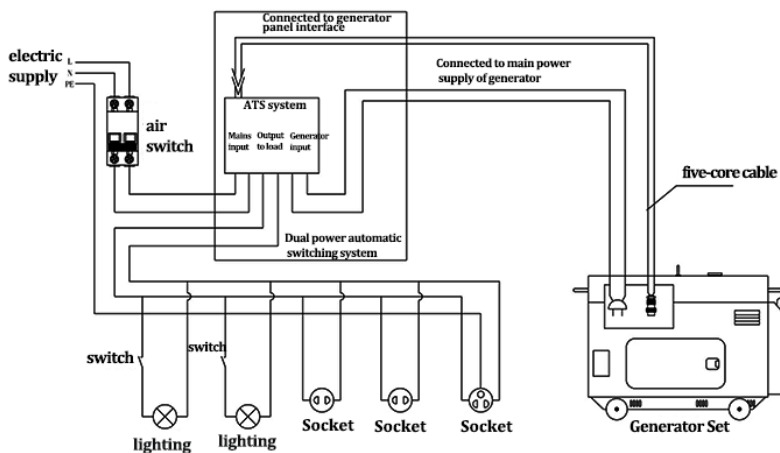
The box is equipped with a constant current and floating charging device for the battery. Under the condition of market electricity (voltage 90 ~ 250V) , the internal charging mechanism of the unit can charge the battery with constant current (charging current 1.5A) . When the battery is fully charged, the charger changes from constant current charging to floating charging to compensate the loss of electric energy inside the battery and ensure that the battery has enough electric energy to start the unit at any time.

4. ATS access power system schematic diagram :

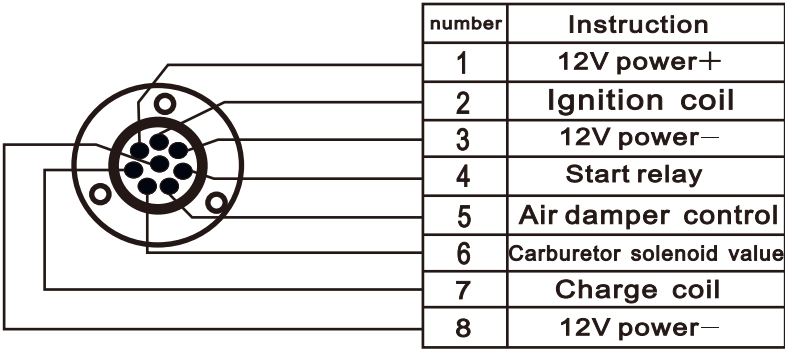
Original household electrical system



Into the ATS system



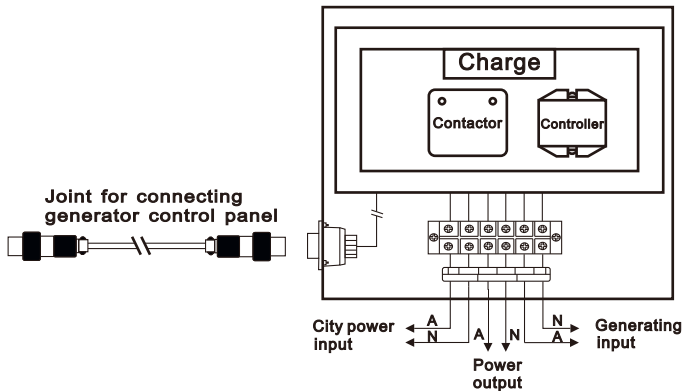
5. Circular connector wiring



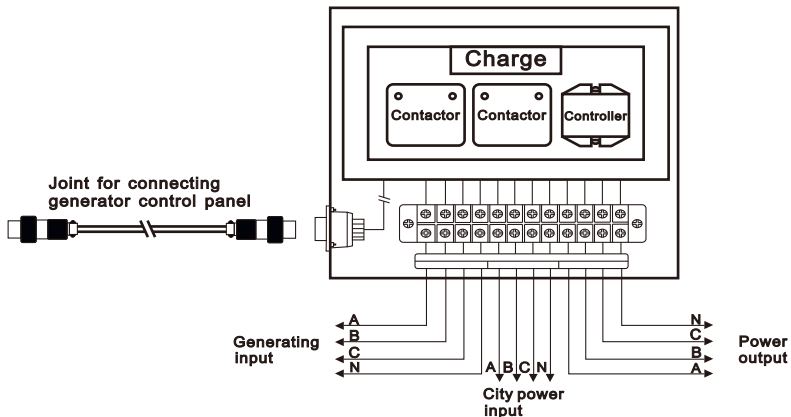
(5KW-10KW) Gasoline eight cores cable

6. Wiring diagram

6-1 Single-phase.single voltage wiring diagram:



6-2 Three-phase.Double voltage wiring diagram:



7. Notice

1. ATS power must be bigger than load power.
2. Must add a AIR-BREAKER to protect ATS system, when you connect mains power cable to ATS box.
3. Must switch the electric door lock to "OFF" position. (Only for diesel generator, for gasoline generator please switch to "ON" position)
4. Please run generator successfully at "OFF" position first, then you can use "AUTO" for working automatically.
5. Please turn air-breaker switch to "ON" position when use ATS system.
6. Only electrician can open box for inspection and repair, there is high voltage danger.

8. Technical parameter:

Operating Voltage	DC 8~15V
Rated current of contactor	Single Phase:220V/50A、 230V/50A Three Phase:380V/50A、 400V/50A
Internal Charge	INPUT VOLTAGE: AC 90 ~ 250V Output Voltage: DC 13.8 V (± 2%) CHARGING CURRENT: 1.5A
Contour dimension (mm)	250×140×320
Cable connector	8-core chrome plating
Length of external connection line	8m
Operating temperature	(-25~80)°C
Storage conditions	(-15~60)°C
Internal diameter	6mm ²

6. Points to note

- 1、 Select the ATS, please select the matching power.
- 2、 Do not connect the ATS output directly to the mains.
- 3、 City power access ATS, must be through the air protection switch, has ensured safety.
- 4、 Use the automatic ATS when the switch is turned on.
- 5、 Pay attention to the generator electrical lock switch to open the use of the OFF state (only for diesel, oil units, gasoline units, please switch to lock ON position) .
- 6、 note to the generator panel air switch to the "ON" position.
- 7、 The equipment must be kept in a well ventilated, dry place, away from high temperature, high humidity or easily shaken.
- 8、 ATS Internal High Voltage, failure must be checked by qualified electrical maintenance personnel, ordinary users please do not open the chassis, in order to prevent electric shock.



WWW.SENCI.RO



Italia Star Com Due S.R.L.

📍 Autostrada Bucuresti-Pitesti, km. 13/2, Loc. Chiajna, IF

☎ 004/021.433.03.27 ✉ info@italiastar.ro

🌐 www.italiastar.ro